

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

TS 55 REBQ

TS 55 REQ

TS 55 RQ



(SLO)

Originalna navodila za uporabo

1	Simboli.....	2
2	Tehnični podatki.....	2
3	Elementi naprave.....	2
4	Namenska uporaba	2
5	Varnostna opozorila.....	3
6	Zagon	7
7	Nastavitve	7
8	Delo s strojem.....	8
9	Vzdrževanje in nega	9
10	Pribor.....	9
11	Okolje	10
12	Garancija	10
13	ES Izjava o skladnosti.....	10

Navedene slike se nahajajo v večjezičnih navodilih za uporabo.

1 Simboli

Opozorilo na splošno nevarnost



Opozorilo pred električnim udarom



Preberite navodilo/napotke!



Uporablajte zaščito za sluh!



Nosite zaščitna očala!



Uporablajte masko za zaščito dihal!



Nosite zaščitne rokavice!



Izvlecite vtič!



Ne spada med komunalne odpadke.

2 Tehnični podatki

Ročna krožna žaga	TS 55 REBQ, TS 55 REQ	TS 55 RQ
Moč	1200 W	1050 W
Število vrtljajev (prosti tek)	2000 - 5200 min ⁻¹	6500 min ⁻¹
Maks. število vrtljajev ¹	7300 min ⁻¹	
Kot nagiba	-1° do 47°	-1° do 47°
Globina reza pri 0°	0 - 55 mm	0 - 55 mm
Globina reza pri 45°	0 - 43 mm	0 - 43 mm
Dimenzije žaginega lista	160x2,2x20 mm	160x2,2x20 mm
Teža (brez električnega kabla)	4,5 kg	4,4 kg
Stopnja zaščite	□ /II	□ /II

¹ maks. število vrtljajev, ki obstaja pri elektroniki z napako.**3 Elementi naprave**

- [1-1] Nastavne čeljusti
- [1-2] Kotna skala
- [1-3] Vrtljivi gumb za nastavitev kota
- [1-4] Ročaja
- [1-5] Ročica za menjavo orodja
- [1-6] Varnostna zapora vklopa
- [1-7] Stikalo vklop/izklop
- [1-8] Sesalni priključek
- [1-9] Gumb za sprostitvev negativnega kota reza -1° do 47°
- [1-10] Regulacija števila vrtljajev (ne pri TS 55 RQ)
- [1-11] Električni kabel
- [1-12] Skala z dvojno delitvijo za globinski distančnik (z/brez vodila)
- [1-13] Gumb za nastavljanje globine reza za naostrene žagine liste
- [1-14] Globinski distančnik
- [1-15] Kazalec reza

[1-16] Kontrolno okence/ zaščita pred odletavanjem iveri

[1-17] Zaščita pred trganjem

4 Namenska uporaba

Potopne žage so namenjene žaganju lesa, lesu podobnih materialov, z gipsom in cementom vezanih vlaknenih plošč ter umetnih materialov. S posebnimi žaginimi listi za aluminij, ki jih ponuja Festool, je stroje mogoče uporabiti tudi za žaganje aluminija.

Dovoljena je samo uporaba žaginih listov z naslednjimi parametri: premer žaginega lista 160 mm; širina reza 2,2 mm; premer vpenjalne odprtine žaginega lista 20 mm; debelina osnovnega lista največ 1,8 mm; primerni za število vrtljajev do 9500 min⁻¹. Ne uporabljajte brusilnih kolotov.

To orodje smejo uporabljati samo osebe oz. strokovnjaki, ki so poučeni o njegovi uporabi.

– **Električno orodje Festool lahko vgradite le v delovne mize, ki jih je podjetje Festool za to predvidelo. Z vgradnjo v druge ali doma izdelane delovne**

mize uporaba električnega orodja ni varna in lahko povzroči hudo nesrečo.



Vso odgovornost v primeru nenamenske uporabe nosi uporabnik.

5 Varnostna opozorila

5.1 Splošni varnostni napotki



Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Napake pri upoštevanju opozoril in napotkov lahko povzročijo električni udar, požar in/ali poškodbe.

Vse varnostne napotke in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

Pojem "Električno orodje", ki se uporablja v varnostnih napotkih, se nanaša na električno orodje na električni pogon iz električnega omrežja (z električnim kablom) in na električno orodje z akumulatorjem (brez električnega kabla).

1 VARNOST DELOVNEGA MESTA

- Delovno območje naj bo vedno čisto in pospravljeno.** Nered in neosvetljenost v delovnih območjih lahko povzroči nesreče.
- Z napravo ne delajte v eksplozijsko ogroženih območjih, v katerih so vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- Med uporabo električnega orodja ne dovolite drugim osebam ali otrokom, da so v bližini.** Če vas motijo, lahko izgubite nadzor nad napravo.
- Električno orodje ne sme delovati brez nadzora.** Orodje odložite šele takrat, ko se nastavek popolnoma ustavi.

2 ELEKTRIČNA VARNOST

- Električni vtič naprave se mora prilegati vtičnici.** Vtiča ni dovoljeno nikakor spreminjati. Ne uporabljajte adapterskega vtiča skupaj z napravami, ki so zaščiteni z ozemljitvijo. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- Preprečite stik telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, peči in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno,

obstaja povečano tveganje zaradi električnega udara.

- Orodja ne uporabljajte v dežju ali mokroti.** Vdor vode v električno napravo poveča tveganje električnega udara.
- Kabla ne uporabljajte v prepovedane namen, recimo za nošnjo in obešanje naprave ali za vleko vtiča iz vtičnice.** Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli naprave. Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo tveganje električnega udara.
- Če z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte le kabelski podaljšek, ki je odobren za delo na prostem.** Uporaba kabelskega podaljša, ki je odobren za delo na prostem, zmanjša tveganje električnega udara.
- Če se uporabi električnega orodja na prostem ni mogoče izogniti, uporabljajte zaščitno stikalo pred okvarnim tokom.** Uporaba zaščitnega stikala pred okvarnim tokom zmanjša tveganje električnega udara.

3 VARNOST LJUDI

- Bodite pozorni, pazite na to, kaj delati in pri delu z električnim orodjem ravnajte pametno.** Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti pri uporabi naprave lahko vodi do hudih poškodb.
- Nosite osebno zaščitno opremo in vedno tudi zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, kot so protiprašna maska, varnostni čevlji, ki ne drsijo, zaščitna čelada ali zaščita sluja - glede na vrsto uporabe električnega orodja - zmanjšuje tveganje poškodb.
- Preprečite nehoten zagon.** Preden boste vtaknili vtič v vtičnico se prepričajte, da je stikalo v položaju "AUS/IZKLOP". Mesrečo lahko povzročite, če napravo nosite s prstom na stikalu ali, če vklopljeno napravo priklopite na električno napajanje.
- Pred vklopom naprave odstranite nastavljalna orodja ali izvijač.** Orodje ali ključ, ki je v vrtečem se delu naprave, lahko povzroči poškodbe.
- Ne precenjujte se.** Skrbite za dobro stabilnost in v vsakem trenutku ohranite ravnotežje. Tako lahko orodje

bolje nadzorujete v nepričakovanih situacijah.

f. Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte gibljivim se delom. *Gibljivi se deli lahko zgrabijo ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase.*

g. Če lahko montirate napravo za sesanje/prestrežanje prahu zagotovite, da bodo te tudi priklopljene in jih boste pravilno uporabljali. *Uporaba teh priprav zmanjša nevarnost zaradi prahu.*

h. Vedno upoštevajte osnovna varnostna navodila - tudi če orodje pogosto uporabljate, imate veliko izkušenj in ste prepričani, da njegovo delovanje dobro poznate. *Neprevidno dejanje lahko v delčku sekunde povzroči hude poškodbe.*

4 SKRBN RAVNANJE IN UPORABA ELEKTRIČNEGA ORODJA

a. Ne preobremenjujte naprave. Za vaše delo uporabljajte le električno orodje, ki je namenjeno za to. *Z ustreznim električnim orodjem delate bolje in varneje v navedenem območju zmogljivosti.*

b. Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo. *Električno orodje, ki ga ne morete vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga morate popraviti.*

c. Pred nastavitvijo naprave, zamenjavo pribora ali preden boste odložili orodje, izvlecite električni vtič iz vtičnice. *Ta previdnostni ukrep preprečuje nehoten zagon naprave.*

d. Električnega orodja, ki ga ne uporabljate, hranite izven dosega otrok. Ne dovolite, da napravo uporabljajo ljudje, ki niso z njo seznanjeni ali niso prebrali navodila za uporabo. *Električno orodje je nevarno, če ga uporabljajo neizkušene osebe.*

e. Skrbno negujte napravo. Kontrolirajte, če gibljivi se deli naprave delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni ali poškodovani tako, da lahko vplivajo na delovanje naprave. Pred uporabo naprave popravite poškodovane dele. *Številne nesreče imajo vzrok v slabo vzdrževanemu električnemu orodju.*

f. Orodja za rezanje naj bodo veno ostra in čista. *Skrbno negovana orodja za*

rezanje z ostrimi rezili se manj zatikajo in jih je lažje voditi.

g. Električno orodje, pribor, delovne nastavke uporabljajte v skladu z navodili in tako, kot je predpisano za ta poseben tip naprave. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in opravilo, ki ga izvajate. *Uporaba električnega orodja v druge namene, kot je predpisano, lahko vodi do nevarnih situacij.*

h. Poskrbite, da bodo ročaji suhi in čisti ter odstranite z njih olje in mast. *Spolzki ročaji ne zagotavljajo varnega ravnanja in kontrole električnega orodja v nepričakovanih situacijah.*

5 SKRBN RAVNANJE IN UPORABA AKUMULATORSKIH NAPRAV

a. Akumulatorje polnite le v polnilnikih, ki jih je priporočil izdelovalec. *Za polnilnik, ki je primeren za določeno vrsto akumulatorjev obstaja nevarnost požara, če ga uporabljate z drugimi akumulatorji.*

b. Pri električnih orodjih uporabljajte le zanje predvidene akumulatorje. *Uporaba drugih akumulatorjev lahko vodi k poškodbam in požaru.*

c. Akumulatorje, ki jih ne potrebujete, ne hranite v bližini pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih malih kovinskih predmetov, ker lahko povzročijo premostitev kontaktov. *Kratek stik med kontakti akumulatorja ima lahko za posledico opekline ali požar.*

d. Ob napačnem ravnanju lahko iz akumulatorja izteka tekočina. Preprečite stik z njo. Ob slučajnem stiku izperite z vodo. Če tekočina pride v oči, obiščite še zdravnika. *Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.*

e. Pred vstavljanjem akumulatorja zagotovite, da bo naprava izklopljena. *Vstavljanje akumulatorja v električno orodje, ki je vklopljeno, lahko povzroči nesrečo.*

6 SERVIS

a. Napravo smejo popravljati samo strokovnjaki in le ob uporabi originalnih nadomestnih delov. S tem je

zagotovljeno, da je ohranjena varnost vaše naprave.

- b. **Pri popravilu in vzdrževanju uporabljajte le originalne nadomestne dele.** bUporaba pribora in nadomestnih delov, ki za to niso predvideni, lahko povzroči električni udar ali poškodbe.

5.2 Specifična varnostna opozorila za uporabo stroja

Postopek žaganja

-  a. **NEVARNOST! Nikoli ne posegajte z rokami v bližino mesta žaganja in žaginega lista. Z drugo roko držite dodatni ročaj ali ohišje motorja.** Če držite krožno žago z obema rokama, ju žagin list ne more poškodovati.
- b. **Ne segajte v prostor pod obdelovancem.** Zaščitni pokrov vas pod obdelovancem ne more zaščititi pred žaginim listom.
- c. **Globino reza prilagodite debelini obdelovanca.** Žagin list sme segati pod obdelovanec za največ eno polno višino zoba.
- d. **Obdelovanca, ki ga nameravate žagati, nikoli ne držite v roki ali prek noge. Obdelovanec pritrdite na stabilno podlago.** Pomembno je, da obdelovanec dobro pritrdite in s tem kar najbolj zmanjšate tveganje stika s telesom, zatikanja žaginega lista in izgube nadzora.
- e. **Pri izvajanju del, pri katerih lahko pride do stika rezila in skritih električnih vodov ali električnega kabla orodja, prijemajte električno orodje samo za izolirane prijemalne površine.** Pri stiku z električnim vodnikom, ki je pod napetostjo, pride napetost tudi na kovinske dele električnega orodja in povzroči električni udar.
- f. **Pri vzdolžnih rezih vedno uporabljajte prislon ali raven vodilni rob.** S tem boste izboljšali natančnost reza in zmanjšali možnost zatikanja žaginega lista.
- g. **Uporabljajte samo žagine liste prave velikosti in z ustrezno vpenjalno odprtino (npr. zvezdasto ali okroglo).** Žagini listi, ki se ne prilegajo sistemu pritrdjevanja žage, se vrtijo neenakomerno in povzročijo izgubo nadzora.
- h. **Nikoli ne uporabljajte poškodovanih ali napačnih prirobnic in vijakov za**

vpenjanje žaginega lista. Prirobnica in vijaki za vpenjanje žaginega lista so konstruirani za optimalno zmogljivost in obratovalno varnost vaše žage.



i. **Uporabljajte primerno osebno zaščitno opremo:** zaščito za sluh, zaščitna očala, dihalno masko (če pri delu nastaja prah). Pri menjavi orodja in pri obdelavi grobih materialov nosite tudi zaščitne rokavice.

Povratni udarec - vzroki in ustrezna varnostna opozorila

- Povratni udarec je nenadna reakcija zatikajočega se, stisnjenega ali nepravilno uravnoveženega žaginega lista, posledica česar je lahko nekontroliran sunek žage iz obdelovanca v smeri uporabnika;
- kadar se žagin list zatakne ali stisne v zapirajoči se reži, ki nastaja pri žaganju, žagin list zablokira, sila motorja pa sune orodje v smeri uporabnika;
- če se žagin list v rezu zvija ali je narobe poravnan, se lahko zobje zadnjega dela žaginega lista zataknejo na površini obdelovanca, zaradi česar žagin list izskoči iz reže nazaj v smeri uporabnika.

Povratni udarec je posledica napačne oziroma neustrezne uporabe žage. Izogniti se mu je mogoče s primernimi varnostnimi ukrepi, ki so opisani v nadaljevanju.

- a. **Trdno primite žago z obema rokama in dajte roki v položaj, v katerem boste lahko vzdržali silo povratnega udarca. Postavite se v stran glede na žagin list, tako da le-ta nikoli ni v liniji z vašim telesom.** V primeru povratnega udarca lahko krožna žaga sicer skoči nazaj, uporabnik pa lahko z upoštevanjem določenih ukrepov vseeno obvlada silo povratnega udarca.
- b. **Če se žagin list zatakne ali želite prekiniti delo, izpusite stikalo za vklop in izklop ter držite žago v materialu pri miru, dokler se žagin list popolnoma ne zaustavi. Dokler se žagin list giblje, nikoli ne poskušajte odstraniti žage iz obdelovanca ali je vleči nazaj, v nasprotnem primeru lahko nastopi**

- povratni udarec.** Ugotovite in odpravite vzrok zatikanja žaginega lista.
- c. **Če želite vnovič zagnati žago, ki tiči v obdelovancu, centrirajte žagin list v reži in preverite, ali so se zobje žage zataknil v obdelovancu.** Zataknjen žagin list se lahko ob ponovnem zagonu žage premakne iz obdelovanca ali povzroči povratni udarec.
- d. **Velike plošče podprite, da bi zmanjšali tveganje povratnega udarca zaradi zatikanja žaginega lista.** Velike plošče se lahko ukrivijo pod lastno težo. Plošče je treba podpreti na obeh straneh - tako v bližini reže kakor tudi ob robu.
- e. **Ne uporabljajte topih ali poškodovanih žaginih listov.** Žagini listi s topimi ali nepravilno balansiranimi zobmi povzročajo v preozki reži povečano trenje, zatikanje žaginega lista in povratni udarec.
- f. **Pred žaganjem pritegnite nastavitve globine in kota reza.** Če se nastavitve med žaganjem spremenijo, se lahko žagin list zatakne in nastopi povratni udarec.
- g. **Še posebej previdni bodite pri potopnih rezih v obstoječe stene ali v območja s skritimi napeljavami.** Žagin list lahko pri potopnem žaganju blokirajo skriti predmeti, ki povzročijo povratni udarec.
- Delovanje zaščitnega pokrova**
- a. **Pred vsako uporabo preverite, ali se zaščitni pokrov brezhibno zapira. Žage ne uporabljajte, če spodnji zaščitni pokrov ni prosto pomičen in če se ne zapre takoj. Zaščitnega pokrova nikoli ne poskušajte zadrževati, saj bi žagin list ostal nezaščiten.** Če vam žaga nehotе pade na tla, se lahko zaščitni pokrov skrivi. Prepričajte se, da je zaščitni pokrov prosto pomičen in da se pri nobenem kotu in globini reza ne dotika žaginega lista ali drugih delov.
- b. **Preverite stanje in funkcijo vzmeti zaščitnega pokrova. Če zaščitni pokrov in vzmet ne delujeta brezhibno, je treba stroj pred uporabo oddati na servis.** Poškodovani deli, lepljive obloge ali sprijete iveri povzročajo upočasnjeno delovanje zaščitnega pokrova.
- c. **Pri „potopnih rezih“ pod kotom, ki ni pravokoten, zavarujte podnožje žage pred premikanjem.** Premikanje v stran

lahko povzroči zatikanje žaginega lista in s tem povratni udarec.

- d. **Žage ne odlagajte na delovno mizo ali na tla, če zaščitni pokrov ne pokriva žaginega lista.** Nezaščiten žagin list, ki se zaustavlja, premika žago nasproti smeri reza in prežaga vse, kar mu je na poti. Upoštevajte čas zaustavljanja žage.

Funkcija vodilnega klina [5-4]

- a. **Uporabljajte žagin list, ki je primeren za vodilni klin.** Da bi vodilni klin lahko deloval, mora biti osnovni list žaginega lista tanjši od vodilnega klina in širina zob večja od debeline vodilnega klina.
- b. **Ne uporabljajte žage s skrivljenim vodilnim klinom.** Tudi manjša motnja lahko upočasni zapiranje zaščitnega pokrova.

5.3 Vrednosti emisij

Tipične vrednosti emisije, izmerjene po standardu EN 60745, so:

Raven zvočnega tlaka	$L_{PA} = 95 \text{ dB(A)}$
Raven zvočne moči	$L_{WA} = 106 \text{ dB(A)}$
Negotovost	$K = 3 \text{ dB}$



PREVIDNO

Hrup, ki nastane pri delu

Škodovanje sluhu

► Uporabljajte zaščito za sluh!

Emisijska vrednost nihanja a_h (vsota vektorjev treh smeri) in negotovost K sta ugotovljeni po EN 60745:

Emisijske vrednosti vibracij (3-osno)

Žaganje lesa	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$
Žaganje kovine	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$
Negotovost	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Navedeni podatki o emisijah (vibracij, hrupa)

- so namenjeni primerjavi strojev,
- so primerni tudi za predhodno oceno obremenitve z vibracijami in hrupom pri uporabi,
- veljajo za glavne aplikacije električnega orodja.

Pri drugih aplikacijah, uporabi drugačnega delovnega orodja in v primeru neustreznega vzdrževanja se vrednosti lahko tudi povečajo. Upoštevajte čas prostega teka in mirovanja stroja!

5.4 Obdelava aluminija



Pri obdelavi aluminija se je iz varnostnih razlogov treba držati naslednjih varnostnih ukrepov:

- Priključite zaščitno stikalo okvarnega toka (FI, PRCD).
- Orodje priključite na primerno napravo za odsesavanje.
- Redno čistite obloge prahu z ohišja motorja.
- Uporabite žagin list za aluminij.
- Zaprite kontrolno okence/ zaščito pred odletavanjem iveri.



Nosite zaščitna očala!

- Pri žaganju plošč je potrebno mazanje s petrolejem. Tankostenske profile (do 3 mm) je mogoče obdelovati brez mazanja.

6 Zagon



OPOZORILO

Nedovoljena napetost ali frekvenca! Nevarnost nesreče

- Omrežna napetost in frekvenca električnega toka morata ustrezati podatkom na tipski ploščici.
- V Severni Ameriki se lahko uporabljajo le stroji Festool za napetost 120 V/60 Hz.



Stroj vedno izklopite pred priklopom in ločitvijo električnega omrežja!

Priklop in ločitev električnega omrežja [1-11] glejte sliko [2].

Varnostno zaporo vklopa [1-6] potisnite navzgor ter pritisnite na stikalo za vklop in izklop [1-7] (pritisnite = vklop / izpustite = izklop).



Ob pritisku na varnostno zaporo vklopa se sprostí potopni mehanizem. Delovni agregat se lahko zdaj premakne navzdol. Žagin list pri tem izstopi iz zaščitnega pokrova.

7 Nastavitve



OPOZORILO

Nevarnost poškodb, udara toka

- Preden se lotite kakršnihkoli opravil na stroju, povlecite vtič iz vtičnice!

7.1 Elektronika

Stroj (TS 55REBQ, TS 55REQ) je opremljen z elektroniko z naslednjimi lastnostmi:

Mehak zagon

Elektronsko reguliran mehak zagon skrbi za zagon brez sunkov.

Konstantno število vrtljajev

Elektronika vzdržuje konstantno število vrtljajev motorja. S tem je zagotovljena konstantna hitrost rezanja tudi pod obremenitvijo.

Regulacija števila vrtljajev

S pomočjo nastavitvenega kolesca [1-10] je število vrtljajev brezstopenjsko nastavljivo (glejte Tehnični podatki). Tako lahko hitrost rezanja optimalno prilagodite posameznim površinam (glejte tabelo 1).

Nadzor temperature

Ob previsoki temperaturi motorja se zmanjšata napajanje z elektriko in število vrtljajev. Stroj tako deluje z zmanjšano močjo, pri čemer pa se zaradi prezračevanja motor hitro ohladi. Če je temperatura previsoka dalj časa, se orodje po pribl. 40 sekundah popolnoma izklopi. Šele po ohladitvi motorja je možen ponovni vklop.

Omejitev toka

Omejitev toka preprečuje dovoljeno visoko moč toka pri izjemnih preobremenitvah. To lahko vodi k zmanjšanju števila vrtljajev motorja. Po razbremenitvi se motor takoj ponovno zažene.

Zavora

TS 55REBQ ima elektronsko zavoro. Žagin list se v pribl. 2 sekundah po izklopu samodejno zavre do zaustavitve.

7.2 Nastavitev globine reza

Globina reza je nastavljiva v območju 0 - 55 mm s pomočjo globinskega distančnika [3-1]. Delovni agregat je mogoče potisniti navzdol samo do nastavljenе globine reza.



Globina reza brez vodila
maks. 55 mm



Globina reza z vtilom FS
maks. 51 mm

7.3 Nastavitev rezalnega kota

med 0° in 45°:

- Odvijte vrtljiva gumba [4-1].

- ▶ Obrnite delovni agregat tako, da nastavite želeni rezalni kot [4-2].
- ▶ Privijte vrtljiva gumba [4-1].
- ① Obe nastavitvi (0° in 45°) sta tovarniški in ju lahko umeri servisna služba.



Pri kotnih rezih potisnite kontrolno okence/zaščito pred trganjem v zgornji položaj!

negativni kot -1° in 47°:

- ▶ Delovni agregat obrnite v končni položaj (0°/45°), kot je opisano zgoraj.
- ▶ Rahlo izvlecite zaporo [4-3].
Delovni agregat zdrsne v položaj -1°/47°.
- ▶ Privijte vrtljiva gumba [4-1].

7.4 Menjava žaginega lista



PREVIDNO

Vročje in ostro orodje

Nevarnost poškodb

- ▶ Nosite zaščitne rokavice.

- ▶ Pred menjavo žaginega lista stroj obrnite v položaj 0° in nastavite največjo globino reza.
- ▶ Obrnite ročico [5-2] do prislona.
- ▶ Varnostno zaporo vklopa [5-1] porinite navzgor ter potisnite delovni agregat navzdol, da se zaskoči.
- ▶ Odvijte vijak [5-5] z imbus ključem [5-3].
- ▶ Odstranite žagin list [5-7].
- ▶ Namestite nov žagin list.
- ⚠ Smeri vrtenja žaginega lista [5-8] in stroja [5-6] se morata ujemati!
- ▶ Zunanjo prirobnico [5-9] namestite tako, da bo sojemni čep prijel za izrez v notranji prirobnici.
- ▶ Zategnite vijak [5-5].
- ▶ Ročico [5-2] vrnite na svoje mesto.

7.5 Namestitev kontrolnega okenca/zaščite pred trganjem[6]

Kontrolno okence (prozorno) [6-1] omogoča pregled nad žaganim listom in optimizira odsesavanje prahu.

Zaščita pred trganjem (zelena) [6-2] pri rezih pod kotom 0° dodatno izboljšuje kakovost rezalnega roba na zgornji strani žaganega obdelovanca.

- ▶ Vstavite zaščito pred trganjem [6-2].

- ▶ Privijte vrtljivi gumb [6-3] skozi podolgovato odprtino v zaščiti pred trganjem.
- ① Poskrbite, da bo matica [6-4] dobro pritrjena v zaščiti pred trganjem.

Pred prvo uporabo je treba zarezati v zaščito pred trganjem:

- ▶ Stroj nastavite na največjo globino reza.
- ▶ Število vrtljajev stroja nastavite na 6. stopnjo.

7.6 Odsesavanje



OPOZORILO

Ogrožanje zdravja zaradi prahu

- ▶ Pah lahko ogroža zdravje. Nikoli ne delajte brez odsesavanja.
- ▶ Pri odsesavanju praha, ki ogrožaj zdravje, vedno upoštevajte nacionalne predpise.

Na nastavek za odsesavanje [1-8] lahko priključite mobilni sesalnik Festool s premerom cevi za odsesavanje 27 mm ali 36 mm (priporočljiv je premer 36 mm zaradi manjšega tveganja zamašitve).

8 Delo s strojem



Pri delu upoštevajte vsa varnostna opozorila in naslednja pravila:

- Stroj vodite proti obdelovancu samo v vključenem stanju.
- Pred vsako uporabo kontrolirajte delovanje naprave za izvajanje potopnih rezov in orodje uporabite le, če omenjena naprava deluje brezhibno.
- Pritrdite obdelovanec tako, da se med obdelavo ne more premikati.
- Orodje pri delu vedno držite za ročaja z obema rokama [1-4]. To zmanjšuje nevarnost poškodb in omogoča natančno delo.
- Stroj vedno potiskajte naprej [9-2], v nobenem primeru ga ne vlecite nazaj proti sebi.
- S prilagajanjem hitrosti podajanja poskrbite, da ne pride do pregrevanja rezil žaginega lista, oziroma do taljenja plastike pri žaganju plastike.
- Pred začetkom dela se prepričajte, da so vsi vrtljivi gumbi [4-1] dobro zategnjeni.
- Ne uporabljajte stroja s pokvarjeno elektroniko, saj lahko le-ta povzroči

prekomerno število vrtljajev. Pokvarjeno elektroniko lahko prepoznate po izpadu mehkega zagona ali če ni mogoče regulirati števila vrtljajev.



Če se pri delu sprošča prah, uporabljajte dihalno masko.

8.1 Žaganje po zarisu

Kazalec reza [7-2] kaže smer rezanja pri 0° in 45° rezih (brez vodila).

8.2 Žaganje kosov

Stroj namestite na obdelovanec s sprednjim delom mize, vključite stroj, potisnite delovni agregat na nastavljeno globino rezanja in premaknite stroj v smeri rezanja.

8.3 Žaganje izrezov (potopni rezi)



Da se izognete povratnim udarcem, morate pri potopnih rezih obvezno upoštevati naslednja navodila:

- Stroj naslonite z zadnjim robom mize na trdno oporo.
- Ko uporabljate vodilo, prislonite stroj na omejevalnik povratnih udarcev FS-RSP (pribor) [9-4], ki ste ga pritrdili na vodilo.

Postopek

- Položite stroj na obdelovanec in ga naslonite na prslon (omejevalnik povratnih udarcev).
- Vključite stroj.
- Stroj počasi porinite navzdol na želeno globino reza in ga premaknite v smeri rezanja.

Pri največji globini reza in uporabi vodila kažeta oznaki [7-1] sprednjo in zadnjo točko rezanja žaginega lista (R 160 mm).

8.4 Vlaknene plošče, vezane z gipsom in cementom

Ker pri obdelavi takšnih plošč nastaja veliko prahu, je priporočena uporaba pokrova ABSA-TS55 (pribor), ki se namesti ob strani na zaščitni pokrov.

9 Vzdrževanje in nega



OPOZORILO

Nevarnost poškodb, udar toka

- Preden se lotite kakršnihkoli vzdrževalnih ali negovalnih del na stroju, vedno izvlecite vtič iz vtičnice!
- Kakršnakoli vzdrževalna dela in popravila, za katera je treba odpreti ohišje motorja, smejo opravljati samo pooblaščené servisne delavnice.

Stroj je opremljen s posebnimi oglenimi ščetkami z avtomatskim izklopom. Kadar se ščetke obrabijo, se tok samodejno prekine in stroj se ustavi.

Upoštevajte naslednje napotke:

- Da zagotovite nemoteno kroženje zraka, poskrbite, da so hladilne odprtine na ohišju vedno proste in čiste.
- Iveri in trske lahko iz stroja odstranite tako, da jih posesate skozi vse odprtine.

9.1 Naostreni žagini listi

Globino reza naostrenih žaginih listov lahko natančno nastavljate s pomočjo nastavitvenega vijaka [8-1].

- Globinski distančnik [8-2] nastavite na 0 mm (z vodilom).
- Sprostite delovni agregat ter ga potisnite navzdol do prslona.
- Nastavitveni vijak [8-1] privijte do te mere, da se bo žagin list dotaknil obdelovanca.

10 Pribor

Uporabljajte le originalni pribor in potrošni material Festool, ki je predviden za ta stroj, saj so te systemske komponente medsebojno optimalno usklajene. Zaradi uporabe pribora in potrošnega materiala drugih ponudnikov se lahko zmanjša kakovost rezultatov dela in omeji pravica do uveljavljanja garancijskih zahtevkov. V odvisnosti od uporabe se lahko poveča stopnja obrabe stroja ali vaša osebna obremenitev. Zato zaščitite sebe, vaš stroj in garancijo z izključno uporabo originalnega pribora in potrošnega materiala Festool!

Kataloške številke pribora in orodij lahko najdete v katalogu Festool ali pa na internetnem naslovu www.festool.com.

Festool ponuja razen opisanega pribora ponuja tudi obsežen program sistemskega pribora, ki vam olajšuje vsestransko in učinkovito delo z vašim strojem, npr.:

- vzporedno vodilo, podaljšek mize PA-TS 55
- stranski pokrov, senčne fuge ABSA-TS 55
- omejevalnik povratnega udarca FS-RSP
- vzporedno vodilo FS-PA in podaljšek FS-PA-VL
- večfunkcijska miza MFT/3
- Compact Modul System CMS-GE in CMS-TS-55-R

10.1 Žagine liste, ostali pribor

Festool vam za hitro in čisto žaganje raznovrstnih materialov ponuja različne žagine liste, ki so prilagojeni za vsak namen uporabe vaše ročne krožne žage Festool.

10.2 Sistem vodenja

Vodilo omogoča natančne in čiste reze ter istočasno varuje površino obdelovanca pred poškodbami.

Sistem vodenja v povezavi z obsežno ponudbo pribora omogoča izvedbo natančnih kotnih rezov, zajeralnih rezov in prilagoditvenih del. Možnost pritrditve s primeži **[9-5]** jamči za trdno vpetje in varno delo.

- Zračnost vodenja mize na vodilu nastavite z obema nastavnima čeljustma **[9-1]**.

Pred prvo uporabo vodila zarezite v zaščito pred trganjem **[9-3]**:

- Število vrtljajev stroja nastavite na 6. stopnjo.
- Stroj s celotno vodilno ploščo namestite na zadnji del vodila.
- Vključite stroj.
- Stroj počasi potisnite navzdol do največje nastavljenе globine reza in v eni potezi odrežite zaščito pred trganjem po celi dolžini.

Rob zaščite pred trganjem zdaj točno ustreza rezalnemu robu.

11 Okolje

Električnega orodja ne odlagajte z gospodinjstskimi odpadki! Napravo, pribor in embalažo oddajte v okolju prijazno recikliranje! Pri tem upoštevajte zadevne veljavne nacionalne predpise.

Samo za EU: V skladu z evropsko smernico 2002/96/ES je treba odsluženo električno orodje zbirati ločeno in ga oddati v postopek okolju prijazne reciklaže.

Informacije REACH: www.festool.com/reach

12 Garancija

Za naše naprave dajemo garancijo na napake v materialu in v izdelavi v skladu z zakonskimi določili posameznih držav in to v trajanju najmanj 12 mesecev. Garancijska doba znotraj držav EU je 24 mesecev (dokazilo je račun ali dobavnica). Škoda, ki nastane zaradi običajne obrabe, preobremenitve, nestrokovne uporabe, po krivdi uporabnika ali zaradi načina uporabe, ki ni v skladu z navodili za uporabo, ali ki je bila znana ob nakupu, je izključena iz garancije. Prav tako je izključena škoda, ki nastane zaradi uporabe neoriginalnega pribora in potrošnega materiala (npr. brusnih krožnikov).

Garancijski zahtevki se priznajo samo pod pogojem, da je naprava vrnjena dobavitelju ali pooblaščenim servisnim delavnicam v nerazstavljenem stanju. Navodila za uporabo, varnostna opozorila, seznam rezervnih delov in račun skrbno shranite. Za ostalo veljajo vsakokratni garancijski pogoji proizvajalca.

Opomba

Zaradi stalnih raziskav in razvoja si pridržujemo pravico do spremembe tehničnih podatkov, navedenih v teh navodilih.

13 ES Izjava o skladnosti

Potopna žaga	Serijska št.
TS 55 REBQ	498500
TS 55 REQ	498875
TS 55 RQ	498521
Leto označitve s CE:2011	

S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladen z naslednjimi standardi ali normami:

2006/42/ES, 2004/108/ES, 2011/65/EU (od 01.01.2013), EN 60745-1, EN 60745-2-5, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

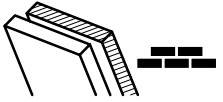
ppa. Dr. Johannes Steimel

Dr. Johannes Steimel

Vodja raziskave, razvoja in tehnične dokumentacije

21.11.2011

Tabelle 1: Rezanje z materialu prilagojeno hitrostjo

Material	Stopnja števila vrtljajev
 Masiven les (trd, mehek) Iverne plošče in trde vlaknene plošče Slojni les, mizarske plošče, furnirane in prevlečene plošče	6 3-6 6
 Plastika, plastika ojačena s steklenimi vlakni, papir in tkanina Akrilno steklo	3-5 4-5
 Vlaknene plošče, vezane z gipsom in cementom	1-3
 Aluminijaste plošče in profili do 15 mm	4-6